

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 207/2006**(2006. gada 7. februāris),****ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenes locekļiem, kas pārvietojas Kopienā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1972. gada 21. marta Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas procedūru Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma shēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenes locekļiem, kas pārvietojas Kopienā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 122. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulā (EEK) Nr. 574/72 izklāstīto procedūru dažas dalībvalstis vai to kompetentās iestādes ir pieprasījušas grozījumus Regulas (EEK) Nr. 574/72 pielikumos.
- (2) Ierosinātie grozījumi izriet no lēmumiem, ko pieņēmušas attiecīgās dalībvalstis vai to kompetentās iestādes, kuras norīko iestādes, kas atbild par sociālās drošības likumdošanas īstenošanu saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem.

(3) Shēmas, kas ir jāņem vērā, aprēķinot pabalstu natūrā vidējās ikgadējās izmaksas saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 574/72 94. un 95. pantu, ir uzskaitītas 9. pielikumā.

(4) Ir panākts Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma administratīvās komisijas vienprātīgs atzinums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 574/72 1.–5. un 7.–10. pielikumu groza saskaņā ar šās regulas pielikumu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 7. februārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Vladimír ŠPIDLA

⁽¹⁾ OV L 74, 27.3.1972., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu Nr. 647/2005 (OV L 117, 4.5.2005., 1. lpp.).

PIELIKUMS

1. 1. pielikumu groza šādi:

a) Iedaļu "K. KIPRA" aizstāj ar šādu:

"K. KIPRA:

1. *Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (darba un sociālās apdrošināšanas lietu ministrs), *Λευκωσία*
2. *Υπουργός Υγείας* (veselības ministrs), *Λευκωσία*.
3. *Υπουργός Οικονομικών* (finanšu ministrs), *Λευκωσία*."

b) Iedaļu "L. LATVIJA" aizstāj ar šādu:

"L. LATVIJA:

1. Labklājības ministrija, Rīga.
2. Veselības ministrija, Rīga."

c) Iedaļu "O. UNGĀRIJA" aizstāj ar šādu:

"O. UNGĀRIJA:

1. *Egészségügyi Minisztérium* (Veselības ministrija), Budapešta.
2. *Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium* (Jaunatnes, ģimenes un sociālo lietu un līdztiesības ministrija), Budapešta.
3. *Foglalkoztatáspolitikai és Munkügyi Minisztérium* (Nodarbinātības un darba ministrija), Budapešta.
4. *Pénzügyminisztérium* (Finanšu ministrija), Budapešta."

d) Iedaļu "Q. NĪDERLANDE" groza šādi:

2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. *Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport* (sabiedrības veselības, labklājības un sporta ministrs), Hāga."

e) Iedaļu "R. AUSTRIJA" aizstāj ar šādu:

"R. AUSTRIJA:

1. *Bundesminister für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz* (federālais sociālās drošības, paaudžu un patērētāju aizsardzības ministrs), Vīne.
2. *Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit* (federālais ekonomikas un darba ministrs), Vīne.
3. *Bundesminister für Gesundheit und Frauen* (federālais veselības un sieviešu ministrs), Vīne.
4. Īpašas shēmas civildienesta ierēdņiem:
Bundeskanzler (federālais kanclers), Vīne, vai attiecīgās zemes valdība."

2. 2. pielikumu groza šādi:

a) Iedaļu "J. ITĀLIJA" groza šādi:

i) 3.A. punktu aizstāj ar šādu:

"A. Algoti darbinieki:

a) vispārīgos gadījumos –

Istituto nazionale della previdenza sociale (Valsts sociālās labklājības iestāde), reģionālie biroji;

b) izklaides jomas darbiniekiem –

Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (Valsts izklaides darbinieku labklājības un palīdzības dienests), Roma;

c) žurnālistiem –

Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani "Giovanni Amendola" (Džovanni Amendolas Itālijas žurnālistu labklājības valsts iestāde), Roma."

ii) 3.B. punktu aizstāj ar šādu:

"B. Pašnodarbinātas personas:

a) praktizējošiem ārstiem –

Ente nazionale di previdenza ed assistenza medica (Valsts praktizējošo ārstu labklājības un palīdzības dienests);

b) farmaceitiem –

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Valsts farmaceitu labklājības un palīdzības dienests);

c) veterinārārstiem –

Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Valsts veterinārārstu labklājības un palīdzības dienests);

d) medicīnas māsām, medicīniskajam palīgpersonālam, bērnu auklēm:

Cassa nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (IPASVI);

e) inženieriem un arhitektiem –

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti;

f) mērnikiem –

Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti;

g) juristiem un advokātiem –

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense;

h) ekonomistiem –

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Valsts ekonomistu labklājības un palīdzības fonds);

i) grāmatvežiem –

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Valsts grāmatvežu labklājības un palīdzības fonds);

j) nodarbinātības konsultantiem –

Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (Valsts nodarbinātības konsultantu labklājības un palīdzības dienests);

k) notāriem –

Cassa nazionale notariato (Valsts notāru fonds);

- l) muitas aģentiem –
Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati lavoratori delle imprese di spedizione e delle agenzie marittime (FASC);
- m) bioloģiem –
Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi;
- n) lauksaimniecības tehniskajiem speciālistiem un zinātniekiem –
Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura;
- o) tirdzniecības pārstāvjiem –
Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio;
- p) rūpniecības tehniskajiem speciālistiem –
Ente nazionale di previdenza dei periti industriali;
- q) aktuāriem, ķīmiķiem, agronomiem, mežziņiem un ģeoloģiem –
Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi;
- r) psiholoģiem:
Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Valsts psihologu labklājības un palīdzības dienests);
- s) žurnālistiem:
Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani "Giovanni Amendola" (Džovanni Amendolas Itālijas žurnālistu labklājības valsts iestāde)."
- b) Iedaļu "K. KIPRA" aizstāj ar šādu:
"K. KIPRA:
1. pabalsti natūrā –
Υπουργός Υγείας, Λευκωσία (Veselības ministrija, Nikozija).
2. naudas pabalsti –
Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas pakalpojumu departaments, Nikozija).
3. ģimenes pabalsti –
Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (Finanšu ministrijas Stipendiju un pabalstu dienests, Nikozija)."
- c) Iedaļu "L. LATVIJA" aizstāj ar šādu:
"L. LATVIJA:
Iestāžu piekritību regulē Latvijas tiesību aktu noteikumi, ja vien tālāk nav noteikts citādi.
1. Visos gadījumos, izņemot veselības aprūpi natūrā – Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga.
2. Veselības aprūpe natūrā – Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga."

d) Iedaļu "O. UNGĀRIJA" groza šādi:

6. punktu aizstāj ar šādu:

"6. Ģimenes pabalsti:

naudas pabalsti:

1. *Magyar Államkincstár* (Ungārijas Valsts kase);

2. *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts veselības apdrošināšanas fonds)."

e) Iedaļu "Q. NĪDERLANDE" groza šādi:

1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Slimība un maternitāte

a) pabalsti natūrā:

— personām, kurām saskaņā ar Veselības aprūpes apdrošināšanas likuma 2. pantu ir pienākums apdrošināties pie veselības aprūpes apdrošinātāja – veselības aprūpes apdrošinātājs, ar kuru attiecīgā persona noslēgusi veselības aprūpes apdrošināšanas līgumu Veselības aprūpes apdrošināšanas likuma nozīmē;

— iepriekšējā ievilkuma kategorijā neietilpstošām personām, kuras dzīvo ārzemēs un kurām, piemērojot regulu vai Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, vai Nolīgumu ar Šveici par personu brīvu pārvietošanos, saskaņā ar Nīderlandes tiesību aktiem ir tiesības uz veselības aprūpi savā dzīvesvietas valstī:

1. vai likumā noteikto iemaksu reģistrācija un uzlikšana – *College voor zorgverzekeringen* Dīmenē;

2. vai veselības aprūpe – CZ Tilburgā;

b) naudas pabalsti –

Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Darba ņēmēju apdrošināšanas pārvaldes iestāde, Amsterdamā);

c) veselības aprūpes pabalsti –

Belastingdienst Toeslagen, Utrehta."

f) Iedaļu "R. AUSTRIJA" groza šādi:

i) 2. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) Piemērojot regulas 45. panta 6. punktu, ja nav veiktas iemaksas Austrijā, un ņemot vērā militārā dienesta un civil dienesta periodu, kā arī bērna kopšanas periodu, ja pirms un pēc tā nav veiktas apdrošināšanas iemaksas Austrijā – *Pensionsversicherungsanstalt* (Pensiju apdrošināšanas iestāde), Vīnē."

ii) 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. Ģimenes pabalsti:

a) ģimenes pabalsti, izņemot *Kinderbetreuungsgeld* (bērna aprūpes pabalstu) –

Finanzamt (Finanšu pārvalde);

b) *Kinderbetreuungsgeld* (bērna aprūpes pabalsts) – slimības apdrošināšanas iestāde, kurā pieprasītājs ir apdrošinājies vai pēdējo reizi bijis apdrošinājies, citādi – *Gebietskrankenkasse* (apgabala slimokase), kurai iesniegts pieteikums."

g) Iedaļu "S. POLIJA" groza šādi:

i) 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) personām, kuras nesen bijušas nodarbinātas vai pašnodarbinātas, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus, un profesionāliem karavīriem un virsniekiem, kuri nokalpojuši periodus, kas nav tādi, kā minēts nodaļas c)i), c)ii), d)i), d)ii), e)i) un e)ii):

1. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde – ZUS) – nodaļa Lodzā – personām, kas pabeigušas:

a) vienīgi Polijas apdrošināšanas periodus un dzīvo Spānijas, Portugāles, Itālijas, Grieķijas, Kipras vai Maltas teritorijā;

- b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesēn pabeigti Spānijā, Portugālē, Itālijā, Grieķijā, Kiprā vai Maltā;
2. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde – ZUS) – nodaļa Novi Sonča – personām, kas pabeigušas:
- a) vienīgi Polijas apdrošināšanas periodus un dzīvo Austrijas, Čehijas, Ungārijas, Slovākijas vai Slovēnijas teritorijā;
- b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesēn pabeigti Austrijā, Čehijā, Ungārijā, Slovākijā vai Slovēnijā;
3. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde – ZUS) – nodaļa Opolē – personām, kas pabeigušas:
- a) vienīgi Polijas apdrošināšanas periodus un dzīvo Vācijas teritorijā;
- b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesēn pabeigti Vācijā;
4. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde – ZUS) – nodaļa Ščecinā – personām, kas pabeigušas:
- a) vienīgi Polijas apdrošināšanas periodus un dzīvo Dānijas, Somijas, Zviedrijas, Lietuvas, Latvijas vai Igaunijas teritorijā;
- b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesēn pabeigti Dānijā, Somijā, Zviedrijā, Lietuvā, Latvijā vai Igaunijā;
5. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde – ZUS) – *I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych* (I nodaļa Varšavā – Centrālais starptautisko nolīgumu birojs) – personām, kuras pabeigušas:
- a) vienīgi Polijas apdrošināšanas periodus un dzīvo Beļģijas, Francijas, Nīderlandes, Luksemburgas, Īrijas vai Apvienotās Karalistes teritorijā;
- b) vienīgi Polijas apdrošināšanas periodus un dzīvo Beļģijas, Francijas, Nīderlandes, Luksemburgas, Īrijas vai Apvienotās Karalistes teritorijā;”
- ii) 3. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
 “a) pabalsti natūrā – *Narodowy Fundusz Zdrowia Warszawa* (Valsts veselības fonds, Varšava);”
- iii) 3. punkta b) apakšpunkta ii) nodaļumu aizstāj ar šādu:
 “ii) galvenā apgādnieka invaliditāte vai nāve:
 — personām, kas apdrošināšanas gadījuma iestāšanās brīdī bijušas nodarbinātas vai pašnodarbinātas (izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus), un personām, kas apdrošināšanas gadījuma iestāšanās brīdī bijušas apmācībā vai praksē norīkoti nenodarbināti absolventi –
Sociālās apdrošināšanas pārvaldes (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) nodaļas, kas uzskaitītas 2. punkta a) apakšpunktā;
 — personām, kas apdrošināšanas gadījuma iestāšanās brīdī bijušas pašnodarbināti lauksaimnieki –
Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) nodaļas, kas uzskaitītas 2. punkta b) apakšpunktā;
 — profesionāliem karavīriem, ja apdrošināšanas gadījums iestājas karadienesta periodā –
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Militāro pensiju birojs Varšavā);
 — virsniekiem, kas minēti 2. punkta d) apakšpunktā, ja apdrošināšanas gadījums iestājas dienesta laikā kādā no 2. punkta d) apakšpunktā uzskaitītajiem formējumiem –
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju birojs Varšavā);
 — ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem, ja apdrošināšanas gadījums iestājas šāda dienesta laikā –
Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Ieslodzījuma vietu apsardzes dienesta Pensiju birojs Varšavā);
 — tiesnešiem un prokuroriem –
Tieslietu ministrijas īpašas struktūras.”

iv) 4. panta c), d) un e) apakšpunktu aizstāj ar šiem:

“c) profesionāliem karavīriem:

Nacionālās aizsardzības ministrijas īpašas struktūras;

d) policistiem, ugunsdzēsējiem, robežsargiem, Pretizlūkošanas aģentūras un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un Valdības drošības dienesta darbiniekiem –

Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas īpašas struktūras;

e) Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem –

Tieslietu ministrijas īpašas struktūras;”

v) 4. punkta g) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“g) pensionāriem:

— kuriem ir tiesības uz pabalstiem no sociālās apdrošināšanas sistēmas nodarbinātajiem un pašnodarbinātajiem, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus –

Sociālās apdrošināšanas pārvaldes (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*) nodaļas, kas uzskaitītas 2. punkta a) apakšpunktā;

— kuriem ir tiesības uz pabalstiem no sociālās apdrošināšanas sistēmas lauksaimniekiem –

Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda (*Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego*) nodaļas, kas uzskaitītas 2. punkta b) apakšpunktā;

— kuriem ir tiesības uz pabalstiem no pensiju aizsardzības sistēmas profesionāliem karavīriem –

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Militāro pensiju birojs Varšavā);

— kuriem ir tiesības uz pabalstiem no pensiju aizsardzības sistēmas virsniekiem, kas minēti 2. punkta d) apakšpunktā –

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju birojs Varšavā);

— kuriem ir tiesības uz pabalstiem no pensiju aizsardzības sistēmas ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem –

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Ieslodzījuma vietu apsardzes dienesta Pensiju birojs Varšavā);

— kuri ir bijušie tiesneši un prokurori –

Tieslietu ministrijas īpašas struktūras.”

vi) 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Ģimenes pabalsti –

reģionālais sociālās palīdzības centrs, kura teritoriālajā piekritībā ir uz pabalstiem tiesīgās personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.”

h) Iedaļu “X. ZVIEDRIJA” groza šādi:

2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Bezdarbnieka pabalstiem:

a) Īstenošanas regulas 80.–82. panta piemērošanai:

— bezdarba fonds, kuram piekristu izskatīt pabalsta pieteikumu, ja bezdarba gadījums būtu Zviedrijā, vai

— uzraudzības iestāde;

b) Īstenošanas regulas 83. panta piemērošanai:

— *Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen* (Zviedrijas Bezdarba apdrošināšanas inspekcija).”

3. 3. pielikumu groza šādi:

a) Iedaļu “B. ČEHĪJA” groza šādi:

1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. pabalsti natūrā:

- a) vispārīgos gadījumos –
veselības apdrošināšanas sabiedrība (pēc izvēles);
- b) aviācijas glābšanas dienestam –
Ministerstvo zdravotnictví (Veselības ministrija).”

b) Iedaļu “J. ITĀLIJA” groza šādi:

i) 3. punkta A apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“A. Algotiem darbiniekiem:

- a) vispārīgos gadījumos –
Istituto nazionale della previdenza sociale (Valsts sociālās labklājības iestāde), reģionālie biroji;
- b) izklaides jomas darbiniekiem –
Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (Valsts izklaides darbinieku labklājības un palīdzības dienests), Roma;
- c) žurnālistiem –
Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani “G. Amendola” (Dž. Amendolas Itālijas žurnālistu labklājības valsts iestāde), Roma.”

ii) 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Apbedīšanas pabalsti:

- Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības iestāde), reģionālie biroji;
- Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro* (Valsts iestāde apdrošināšanai pret negadījumiem darbā), reģionālie biroji; IPSEMA.”

c) Iedaļu “K. KIPRA” aizstāj ar šādu:

“K. KIPRA:

1. Pabalsti natūrā –

Υπουργός Υγείας, Λευκωσία (Veselības ministrija, Nikozija).

2. Naudas pabalsti –

Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas pakalpojumu departaments, Nikozija).

3. Ģimenes pabalsti –

Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (Finanšu ministrijas Stipendiju un pabalstu dienests, Nikozija).”

d) Iedaļu “L. LATVIJA” aizstāj ar šādu:

“L. LATVIJA:

1. Visos gadījumos, izņemot veselības aprūpi natūrā –

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga.

2. Veselības aprūpe natūrā –

Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga.”

e) Iedaļu "O. UNGĀRIJA" groza šādi:

i) I punkta 1. apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"1. Slimība un maternitāte –

pabalsti natūrā un naudas pabalsti –

Országos Egészségbiztosítási Pénztár és a megyei egészségbiztosítási pénztárak (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds un reģionālie veselības apdrošināšanas fondi)."

ii) I punkta 6. apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"6. Ģimenes pabalsti:

naudas pabalsti:

1. *Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága (Ungārijas Valsts kases Reģionālā direkcija Budapeštā un Peštas apgabalā);*

2. *Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Valsts veselības apdrošināšanas fonds)."*

iii) II punkta 1. apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"1. Slimība un maternitāte:

pabalsti natūrā un naudas pabalsti –

Országos Egészségbiztosítási Pénztár és a megyei egészségbiztosítási pénztárak (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds un reģionālie veselības apdrošināšanas fondi)."

iv) II punkta 6. apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"6. Ģimenes pabalsti:

naudas pabalsti:

1. *Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága (Ungārijas Valsts kases Reģionālā direkcija Budapeštā un Peštas apgabalā);*

2. *Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Valsts veselības apdrošināšanas fonds)."*

f) Iedaļu "Q. NĪDERLANDE" groza šādi:

1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) pabalsti natūrā:

i) dzīvesvietas iestāde –

CZ, Tilburga;

ii) uzturēšanās vietas iestāde –

Onderlinge Waarborgmaatschappij Agis Zorgverzekerings u.a. (Savstarpējā slimību apdrošināšanas apvienība), Amersforta."

g) Iedaļu "R. AUSTRIJA" groza šādi:

i) 1. punkta b) apakšpunkta ii) nodalījumu aizstāj ar šādu:

"ii) ārstējoties slimnīcā, kas ir reģionāla veselības fonda pārziņā – reģionālais veselības fonds (*Landesgesundheitsfonds*), kura piekritībā ir attiecīgās personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;"

ii) 2. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) Visos pārējos gadījumos, izņemot īstenošanas regulas 53. panta piemērošanu –

Pensionsversicherungsanstalt (Pensiju apdrošināšanas iestāde), Vīne."

iii) 3. punkta a) apakšpunkta ii) nodalījumu aizstāj ar šādu:

"ii) ārstējoties slimnīcā, kas ir reģionāla veselības fonda pārziņā – reģionālais veselības fonds (*Landesgesundheitsfonds*), kura piekritībā ir attiecīgās personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;"

iv) 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Ģimenes pabalsti –

Finanzamt (Finanšu pārvalde), kuras piekritībā ir attiecīgās personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.”

h) Iedaļu “S. POLIJA” groza šādi:

i) 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) personām, kuras nesen bijušas nodarbinātas vai pašnodarbinātas, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus, un profesionāliem karavīriem un virsniekiem, kuri nokalpojuši periodus, kas nav tādi, kā minēts c), d) un e) apakšpunktā:

1. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – nodaļa Lodzā – personām, kuras pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Spānijā, Portugālē, Itālijā, Grieķijā, Kiprā vai Maltā;
2. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – nodaļa Novi Sončā – personām, kas pabeigušas:
 - a) vienīgi Polijas apdrošināšanas periodus un dzīvo Austrijas, Čehijas, Ungārijas, Slovākijas vai Slovēnijas teritorijā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Austrijā, Čehijā, Ungārijā, Slovākijā vai Slovēnijā;
3. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – nodaļa Opolē – personām, kuras pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Vācijā;
4. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – nodaļa Ščecinā – personām, kuras pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Dānijā, Somijā, Zviedrijā, Lietuvā, Latvijā vai Igaunijā;
5. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde – ZUS) – *I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych* (I nodaļa Varšavā – Centrālais starptautisko nolīgumu birojs) – personām, kuras pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Beļģijā, Francijā, Nīderlandē, Luksemburgā, Īrijā vai Apvienotajā Karalistē.”

ii) 2. punkta g) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“g) personām, kuras pabeigušas vienīgi ārvalstu apdrošināšanas periodus:

1. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – nodaļa Lodzā – personām, kuras pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Spānijā, Portugālē, Itālijā, Grieķijā, Kiprā vai Maltā;
2. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – nodaļa Novi Sončā – personām, kuras pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Austrijā, Čehijā, Ungārijā, Slovākijā vai Slovēnijā;
3. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – nodaļa Opolē – personām, kuras pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Vācijā;
4. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – nodaļa Ščecinā – personām, kuras pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Dānijā, Somijā, Zviedrijā, Lietuvā, Latvijā vai Igaunijā;
5. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde – ZUS) – *I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych* (I nodaļa Varšavā – Centrālais starptautisko nolīgumu birojs) – personām, kuras pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, ieskaitot periodus, kas nesen pabeigti Beļģijā, Francijā, Nīderlandē, Luksemburgā, Īrijā vai Apvienotajā Karalistē.”

iii) 3. punkta b) apakšpunkta ii) nodaļumu aizstāj ar šādu:

“ii) galvenā apgādnieka invaliditāte vai nāve:

- personām, kuras nesen bijušas nodarbinātas vai pašnodarbinātas (izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus) –
 Sociālās apdrošināšanas pārvaldes (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*) nodaļas, kas uzskaitītas 2. punkta a) apakšpunktā;
- personām, kuras nesen bijušas pašnodarbināti lauksaimnieki –
 Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda (*Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego*) nodaļas, kas uzskaitītas 2. punkta b) apakšpunktā;
- profesionāliem karavīriem Polijas karadienesta periodu gadījumā, ja pēdējais periods ir bijis minētā dienesta periods, un ārvalstu apdrošināšanas periodu gadījumā –
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Militāro pensiju birojs Varšavā), ja tā ir 2. pielikuma 3. punkta b) apakšpunkta ii) nodaļuma trešajā ievilkumā minētā kompetentā iestāde;
- virsniekiem, kas minēti 2. punkta d) apakšpunktā, Polijas karadienesta periodu gadījumā, ja pēdējais periods ir bijis dienesta periods kādā no 2. punkta d) apakšpunktā minētajiem formējumiem, un ārvalstu apdrošināšanas periodu gadījumā –
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju birojs Varšavā), ja tā ir 2. pielikuma 3. punkta b) apakšpunkta ii) nodaļuma ceturtajā ievilkumā minētā kompetentā iestāde;
- ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem Polijas dienesta periodu gadījumā, ja pēdējais periods ir bijis minētā dienesta periods, un ārvalstu apdrošināšanas periodu gadījumā –
Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Ieslodzījuma vietu apsardzes dienesta Pensiju birojs Varšavā), ja tā ir 2. pielikuma 3. punkta b) apakšpunkta ii) nodaļuma piektajā ievilkumā minētā kompetentā iestāde;
- tiesnešiem un prokuroriem –
 Tieslietu ministrijas īpašas struktūras;
- personām, kuras pabeigušas vienīgi ārvalstu apdrošināšanas periodus –
 Sociālās apdrošināšanas pārvaldes (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*) nodaļas, kas uzskaitītas 2. punkta g) apakšpunktā.”

4. 4. pielikumu groza šādi:

a) Iedaļu “K. KIPRA” aizstāj ar šādu:

“K. KIPRA:

1. pabalsti natūrā –

Υπουργός Υγείας, Λευκωσία (Veselības ministrija, Nikozija).

2. naudas pabalsti –

Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas pakalpojumu departaments, Nikozija).

3. ģimenes pabalsti –

Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (Finanšu ministrijas Stipendiju un pabalstu dienests, Nikozija).”

b) Iedaļu “L. LATVIJA” aizstāj ar šādu:

“L. LATVIJA

1. Visos gadījumos, izņemot veselības aprūpi natūrā:

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga.

2. Veselības aprūpe natūrā –

Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga.”

c) Iedaļu "O. UNGĀRIJA" groza šādi:

i) 6. punktu aizstāj ar šādu:

"6. Ģimenes pabalsti:

— naudas pabalsti:

1. *Magyar Államkincstár* (Ungārijas Valsts kase);

2. *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts veselības apdrošināšanas fonds)."

— maternitātes pabalsts un maternitātes piemaksa –

Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Valsts veselības apdrošināšanas fonds).

d) Iedaļu "Q. NĪDERLANDE" groza šādi:

1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Slimības, maternitāte, invaliditāte, negadījumi darbā, arodslimības un bezdarbs:

a) pabalsti natūrā –

College voor zorgverzekeringen (Aprūpes apdrošināšanas padome) Dīmenē;

b) naudas pabalsti –

Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Darba ņēmēju sociālās apdrošināšanas pārvaldes iestāde, Amsterdama);

c) veselības aprūpes pabalsti –

Belastingdienst Toeslagen, Utrecht."

e) Iedaļu "R. AUSTRIJA" groza šādi:

3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Ģimenes pabalsti:

a) ģimenes pabalsti, izņemot *Kinderbetreuungsgeld* (bērna aprūpes pabalstu) –

Bundesministerium für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz (Federālā sociālās drošības, paaudžu un patērētāju aizsardzības ministrija), Vīne;"

b) *Kinderbetreuungsgeld* (bērna aprūpes pabalsts) –

Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (Lejasaustrijas Apgabala slimokase) – bērna aprūpes pabalstu jautājumos kompetentais centrs.

f) Iedaļu "V. SLOVĀKIJA" groza šādi:

2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. pabalsti natūrā –

Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (Veselības aprūpes uzraudzības iestāde), Bratislava"

g) Iedaļu "W. SOMIJA" aizstāj ar šādu:

"W. SOMIJA

1. Slimības un maternitātes apdrošināšana, valsts pensijas, ģimenes pabalsti, bezdarbnieka pabalsti un darba pensijas –

Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Sociālās apdrošināšanas iestāde), Helsinki.

2. Darba pensijas –

Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen, Helsinki.

3. Nelaiemes gadījumu darbā un arodslimību gadījumā –

Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto/Olyckfallsförsäkringsanstalternas Förbund (Nelaiemes gadījumu apdrošināšanas iestāžu apvienība), Helsinki.

5. 5. pielikumu groza šādi:

a) Iedaļu "67. DĀNIJA – SOMIJA" aizstāj ar šādu:

"67. DĀNIJA – SOMIJA

Ziemeļvalstu 2003. gada 18. augusta Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 15. pants: Vienošanās par savstarpēju atteikšanos no atmaksāšanas, ievērojot Regulas 36., 63. un 70. pantu (pabalstu natūrā saistībā ar slimību un maternitāti, nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām un bezdarbnieka pabalstu izmaksas) un īstenošanas regulas 105. pantu (administratīvo pārbaužu un medicīnisko apskāšu izmaksas)."

b) Iedaļu "130. SPĀNIJA – FRANCIJA" aizstāj ar šādu:

"130. SPĀNIJA – FRANCIJA

2005. gada 17. maija Nolīgums par savstarpējo atlīdzības prasījumu pārvaldības un nokārtošanas īpašo kārtību attiecībā uz veselības aprūpes pabalstiem, īstenojot Regulas (EEK) Nr. 1408/71 un (EEK) Nr. 574/72."

c) Iedaļu "142. SPĀNIJA – PORTUGĀLE" aizstāj ar šādu:

"142. SPĀNIJA – PORTUGĀLE

a) 1970. gada 22. maija Administratīvo noteikumu 42., 43. un 44. pants;

b) Spānijas un Portugāles 2002. gada 2. oktobra Nolīgums par savstarpējo atlīdzības prasījumu pārvaldības un nokārtošanas īpašo kārtību attiecībā uz veselības aprūpes pabalstiem, īstenojot Regulas (EEK) Nr. 1408/71 un (EEK) Nr. 574/72, ar nolūku atvieglināt un paātrināt šo prasījumu nokārtošanu saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 574/72 93., 94. un 95. pantu."

d) Iedaļu "146. SPĀNIJA – ZVIEDRIJA" aizstāj ar šādu:

"146. SPĀNIJA – ZVIEDRIJA

2004. gada 1. decembra Nolīgums par pabalstu natūrā izmaksu atmaksāšanu, ko nosaka Regulas (EEK) Nr. 1408/71 un (EEK) Nr. 574/72."

e) Iedaļu "290. PORTUGĀLE – APVIENOTĀ KARALISTE" aizstāj ar šādu:

"290. PORTUGĀLE – APVIENOTĀ KARALISTE

2004. gada 8. jūnija vienošanās par Regulas (EEK) Nr. 1408/71 36. panta 3. punktu un 63. panta 3. punktu, kas nosaka citas metodes, kā abām valstīm atļūdzināt Regulas noteiktās pabalstu natūrā izmaksas, sākot no 2003. gada 1. janvāra."

f) Iedaļu "298. SOMIJA – ZVIEDRIJA" aizstāj ar šādu:

"298. SOMIJA – ZVIEDRIJA

Ziemeļvalstu 2003. gada 18. augusta Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 15. pants: Vienošanās par savstarpēju atteikšanos no atmaksāšanas, ievērojot Regulas 36., 63. un 70. pantu (pabalstu natūrā saistībā ar slimību un maternitāti, nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām un bezdarbnieka pabalstu izmaksas) un īstenošanas regulas 105. pantu (administratīvo pārbaužu un medicīnisko apskāšu izmaksas)."

6. 7. pielikumu groza šādi:

a) Iedaļu "G. SPĀNIJA" aizstāj ar šādu:

"G. SPĀNIJA
Banco Popular, Madride."

b) Iedaļu "W. SOMIJA" aizstāj ar šādu:

"W. SOMIJA
nav."

7. 8. pielikumu groza šādi:

A punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) atsaucēs periodā, kas ir viens kalendārais mēnesis, darbībām starp šādām valstīm:

- Beļģiju un Čehiju,
- Beļģiju un Vāciju,
- Beļģiju un Grieķiju,
- Beļģiju un Spāniju,
- Beļģiju un Franciju,
- Beļģiju un Īriju,
- Beļģiju un Lietuvu,
- Beļģiju un Luksemburgu,
- Beļģiju un Austriju,
- Beļģiju un Poliju,
- Beļģiju un Portugāli,
- Beļģiju un Slovākiju,
- Beļģiju un Somiju,
- Beļģiju un Zviedriju,
- Beļģiju un Apvienoto Karalisti,
- Čehiju un Dāniju,
- Čehiju un Vāciju,
- Čehiju un Grieķiju,
- Čehiju un Spāniju,
- Čehiju un Franciju,
- Čehiju un Īriju,
- Čehiju un Latviju,
- Čehiju un Lietuvu,
- Čehiju un Luksemburgu,
- Čehiju un Ungāriju,
- Čehiju un Maltu,
- Čehiju un Nīderlandi,
- Čehiju un Austriju,
- Čehiju un Poliju,
- Čehiju un Portugāli,
- Čehiju un Slovēniju,

- Čehiju un Slovākiju,
- Čehiju un Somiju,
- Čehiju un Zviedriju,
- Čehiju un Apvienoto Karalisti,
- Dāniju un Lietuvu,
- Dāniju un Poliju,
- Dāniju un Slovākiju,
- Vāciju un Grieķiju,
- Vāciju un Spāniju,
- Vāciju un Franciju,
- Vāciju un Īriju,
- Vāciju un Lietuvu,
- Vāciju un Luksemburgu,
- Vāciju un Austriju,
- Vāciju un Poliju,
- Vāciju un Slovākiju,
- Vāciju un Somiju,
- Vāciju un Zviedriju,
- Vāciju un Apvienoto Karalisti,
- Grieķiju un Lietuvu,
- Grieķiju un Poliju,
- Grieķiju un Slovākiju,
- Spāniju un Lietuvu,
- Spāniju un Austriju,
- Spāniju un Poliju,
- Spāniju un Slovēniju,
- Spāniju un Slovākiju,
- Spāniju un Somiju,
- Spāniju un Zviedriju,
- Franciju un Lietuvu,
- Franciju un Luksemburgu,
- Franciju un Austriju,
- Franciju un Poliju,
- Franciju un Portugāli,
- Franciju un Slovēniju,
- Franciju un Slovākiju,
- Franciju un Somiju,
- Franciju un Zviedriju,
- Īriju un Lietuvu,
- Īriju un Austriju,
- Īriju un Poliju,
- Īriju un Portugāli,
- Īriju un Slovākiju,
- Īriju un Zviedriju,

- Latviju un Lietuvu,
- Latviju un Luksemburgu,
- Latviju un Ungāriju,
- Latviju un Poliju,
- Latviju un Slovēniju,
- Latviju un Slovākiju,
- Latviju un Somiju,
- Lietuvu un Luksemburgu,
- Lietuvu un Ungāriju,
- Lietuvu un Nīderlandi,
- Lietuvu un Austriju,
- Lietuvu un Portugāli,
- Lietuvu un Slovēniju,
- Lietuvu un Slovākiju,
- Lietuvu un Somiju,
- Lietuvu un Zviedriju,
- Lietuvu un Apvienoto Karalisti,
- Luksemburgu un Austriju,
- Luksemburgu un Poliju,
- Luksemburgu un Portugāli,
- Luksemburgu un Slovēniju,
- Luksemburgu un Slovākiju,
- Luksemburgu un Somiju,
- Luksemburgu un Zviedriju,
- Ungāriju un Austriju,
- Ungāriju un Poliju,
- Ungāriju un Slovēniju,
- Ungāriju un Slovākiju,
- Maltu un Slovākiju,
- Nīderlandi un Austriju,
- Nīderlandi un Poliju,
- Nīderlandi un Slovākiju,
- Nīderlandi un Somiju,
- Nīderlandi un Zviedriju,
- Austriju un Poliju,
- Austriju un Portugāli,
- Austriju un Slovēniju,
- Austriju un Slovākiju,
- Austriju un Somiju,
- Austriju un Zviedriju,
- Austriju un Apvienoto Karalisti,
- Poliju un Portugāli,
- Poliju un Slovēniju,
- Poliju un Slovākiju,

- Poliju un Somiju,
- Poliju un Zviedriju,
- Poliju un Apvienoto Karalisti,
- Portugāli un Slovēniju,
- Portugāli un Slovākiju,
- Portugāli un Somiju,
- Portugāli un Zviedriju,
- Portugāli un Apvienoto Karalisti,
- Slovēniju un Slovākiju,
- Slovēniju un Somiju,
- Slovēniju un Apvienoto Karalisti,
- Slovākiju un Somiju,
- Slovākiju un Zviedriju,
- Slovākiju un Apvienoto Karalisti,
- Somiju un Zviedriju,
- Somiju un Apvienoto Karalisti,
- Zviedriju un Apvienoto Karalisti.”

8. 9. pielikumu groza šādi:

- a) Iedaļu “L. LATVIJA” aizstāj ar šādu:

“L. LATVIJA

Pabalstu vidējās gada izmaksas aprēķina, ņemot vērā pabalstus natūrā (medicīnas pakalpojumus), ko pārzina Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra.”

- b) Iedaļu “R. AUSTRIJA” groza šādi:

2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. pabalstus, ko piešķirušas slimnīcas, kas ir *Landesgesundheitsfonds* (Reģionālā veselības fonda) pārziņā;”

9. 10. pielikumu groza šādi:

- a) Iedaļu “A. BEĻĢIJA” groza šādi:

- i) 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Piemērojot regulas 14. pantu un īstenošanas regulas 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 2. punktu un 12.a, 13. un 14. pantu –

Office national de sécurité sociale, Bruxelles/Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, Brussel (Valsts sociālās drošības dienests, Brisele).”

- ii) 3. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) piemērojot regulas 14.e un 14.f pantu un īstenošanas regulas 12.b pantu –

Service public fédéral sécurité sociale, Bruxelles/Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Brussel (Sociālās drošības federālais valsts dienests, Brisele).”

- iii) 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Piemērojot regulas 17. pantu un

— īstenošanas regulas 11. panta 1. punkta b) apakšpunktu:

- a) Tikai atsevišķos īpašos gadījumos –

Office national de sécurité sociale/Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (Valsts sociālās drošības dienests), Brisele;

b) Izņēmumi konkrētu strādājošo grupu interesēs –

Service public fédéral sécurité sociale, Direction générale Politique sociale/Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Directie-Generaal Sociaal Beleid (Sociālās drošības federālā valsts dienesta Sociālās politikas ģenerāldirekcija), Briselē;

— īstenošanas regulas 11.a panta 1. punkta b) apakšpunktu

Service public fédéral de sécurité sociale, Direction générale Indépendants/Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Directie-generaal Zelfstandigen (Sociālās drošības federālā valsts dienesta Pašnodarbinātības ģenerāldirekcija), Brisele.”

iv) 4.a punktu aizstāj ar šādu:

“4.a piemērojot regulas 17. pantu gadījumos, kad ir sakars ar īpašu shēmu civildienesta ierēdņiem –

Service public fédéral sécurité sociale, Bruxelles/Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Brussel.”

b) Iedaļu “D. VĀCIJA” groza šādi:

2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Piemērojot:

— regulas 14. panta 1. punkta a) apakšpunktu, 14.b panta 1. punktu, un – gadījumā, ja pastāv vienošanās saskaņā ar regulas 17. pantu – saistībā ar īstenošanas regulas 11. pantu,

— regulas 14.a panta 1. punkta a) apakšpunktu un 14.b panta 2. punktu, un – gadījumā, ja pastāv vienošanās saskaņā ar regulas 17. pantu – saistībā ar īstenošanas regulas 11.a pantu,

— regulas 14. panta 2. punkta b) apakšpunktu un 3. punktu, 14.a panta 2.–4. punktu un 14.c panta a) apakšpunktu, un – gadījumā, ja pastāv vienošanās saskaņā ar regulas 17. pantu – saistībā ar īstenošanas regulas 12.a pantu:

i) personas, kam apdrošināta veselība –

iestāde, kurā viņas apdrošinājušās, kā arī muitas dienests sakarā ar kontroli;

ii) personas, kam nav apdrošināta veselība:

— kalpotāji –

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Federālais kalpotāju apdrošināšanas dienests), Berlīne, kā arī muitas dienests sakarā ar kontroli;

— strādnieki –

attiecīgā strādnieku pensijas apdrošināšanas iestāde, kā arī muitas dienests sakarā ar kontroli.”

c) Iedaļu “G. SPĀNIJA” aizstāj ar šādu:

“G. SPĀNIJA

1. Piemērojot regulas 17. pantu atsevišķos gadījumos un 6. panta 1. punktu (izņemot jūrnieku īpašo nolīgumu ar *Instituto Social de la Marina*), 11. panta 1. punktu, 11.a pantu, 12.a pantu, 13. panta 2. un 3. punktu, 14. panta 1., 2. un 3. punktu, un īstenošanas regulas 109. pantu –

Tesorería General de la Seguridad Social (Vispārējā sociālās drošības kase), Madride.

2. Piemērojot īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu (izņemot attiecībā uz jūrniekiem un uz bezdarbnieka pabalstiem), 110. pantu (izņemot attiecībā uz jūrniekiem) un 113. panta 2. punktu –

Instituto Nacional de la Seguridad Social (Valsts sociālā nodrošinājuma pārvalde), Madride.

3. Piemērojot 102. panta 2. punktu attiecībā uz jūrniekiem (izņemot attiecībā uz bezdarbnieka pabalstiem) un īstenošanas regulas 110. pantu –
Instituto Social de la Marina (Jūrnieku labklājības pārvalde), Madride.
 4. Piemērojot īstenošanas regulas 38. panta 1. punktu, 70. panta 1. punktu, 85. panta 2. punktu un 86. panta 2. punktu, izņemot attiecībā uz jūrniekiem, un, attiecībā uz diviem pēdējiem pantiem, izņemot attiecībā uz personām, kuras ir īpašajā militārpersonu shēmā –
Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Valsts sociālā nodrošinājuma pārvaldes provinču direkcijas).
 5. Piemērojot īstenošanas regulas 6. panta 1. punktu (īpašais nolīgums attiecībā uz jūrniekiem), 38. panta 1. punktu (attiecībā uz jūrniekiem), 70. panta 1. punktu, 80. panta 2. punktu, 81. pantu, 82. panta 2. punktu, 85. panta 2. punktu un 86. panta 2. punktu –
Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (Jūrnieku labklājības pārvaldes provinču direkcijas).
 6. Piemērojot regulas 102. panta 2. punktu attiecībā uz bezdarbnieka pabalstiem –
Servicio Público de Empleo Estatal (Publiskais nodarbinātības dienests), INEM, Madride.
 7. Piemērojot īstenošanas regulas 80. panta 2. punktu, 81. pantu un 82. panta 2. punktu, attiecībā uz bezdarbnieka pabalstiem, izņemot jūrniekiem –
Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal (Publiskā nodarbinātības dienesta provinču direkcijas), INEM, Madride.
 8. Piemērojot īstenošanas regulas 85. panta 2. punktu un 86. panta 2. punktu saistībā ar ģimenes pabalstiem attiecībā uz personām, kas ir īpašajā militārpersonu shēmā –
Dirección General de Personal del Ministerio de Defensa (Aizsardzības ministrijas Cilvēkresursu ģenerāldirekcija), Madride.
 9. Īpaša shēma civildienesta ierēdņiem. Piemērojot regulas 14.e, 14.f un 17. pantu un īstenošanas regulas 12.a pantu –
Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, Servicios Centrales (Vispārējā savstarpējās apdrošināšanas shēma valsts civildienesta ierēdņiem, Centrālais dienests), Madride.
 10. Īpaša shēma militārpersonām. Piemērojot regulas 14.e, 14.f un 17. pantu un īstenošanas regulas 12.a pantu –
Instituto Social de las Fuerzas Armadas (Bruņoto spēku sociālā nodrošinājuma pārvalde), Madride.
 11. Īpaša shēma tiesu sistēmas ierēdņiem. Piemērojot regulas 14.e, 14.f un 17. pantu un īstenošanas regulas 12.a pantu –
Mutualidad General Judicial (Vispārējā savstarpējās apdrošināšanas shēma tiesu ierēdņiem), Madride.”
- d) Iedaļu “J. ITĀLIJA” groza šādi:
- i) 1. punktu aizstāj ar šādu:
“1. Piemērojot īstenošanas regulas 6. panta 1. punktu –
Ministero del Lavoro e delle politiche sociali (Darba un sociālās politikas ministrija), Roma.”
 - ii) 3. punktu aizstāj ar šādu:
“3. Piemērojot īstenošanas regulas 11.a un 12. pantu:
praktizējošiem ārstiem –
Ente nazionale di previdenza ed assistenza medica (Valsts praktizējošo ārstu labklājības un palīdzības dienests);
farmaceitiem –
Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Valsts farmaceitu labklājības un palīdzības dienests);

veterinārārstiem –

Ente nazionale di prevenzione ed assistenza veterinari (Valsts veterinārārstu labklājības un palīdzības dienests);

medicīnas māsām, medicīniskajam palīgpersonālam, bērnu auklēm –

Cassa nazionale di prevenzione ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (Nacionālais labklājības un palīdzības fonds medicīnas māsām, medicīniskajam palīgpersonālam, bērnu auklēm);

tirdzniecības aģentiem un pārstāvjiem –

Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (Valsts palīdzības birojs tirdzniecības aģentiem un pārstāvjiem);

biologiem –

Ente nazionale di prevenzione ed assistenza a favore dei biologi (Valsts labklājības un palīdzības birojs biologiem);

rūpniecības konsultantiem –

Ente nazionale di prevenzione dei periti industriali (Valsts labklājības un palīdzības birojs rūpniecības konsultantiem);

psihologiem –

Ente nazionale di prevenzione ed assistenza psicologi (Valsts psihologu labklājības un palīdzības dienests);

žurnālistiem –

Istituto nazionale di prevenzione dei giornalisti italiani "Giovanni Amendola" (Džovanni Amendolas Itālijas žurnālistu labklājības valsts pārvalde);

aktuāriem, ķīmiķiem, agronomiem, mežziņiem, ģeologiem –

Ente di prevenzione ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Valsts daudznozaru labklājības un palīdzības dienests aktuāriem, ķīmiķiem, agronomiem, mežziņiem, ģeologiem);

lauksaimniecības tehniskajiem speciālistiem un konsultantiem –

Ente nazionale di prevenzione per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Valsts labklājības un palīdzības dienests lauksaimniecības speciālistiem un konsultantiem);

inženieriem un arhitektiem –

Cassa nazionale di prevenzione per gli ingegneri ed architetti (Valsts inženieru un arhitektu labklājības un palīdzības fonds);

mērnikiem –

Cassa nazionale di prevenzione ed assistenza a favore dei geometri (Valsts mērnieku labklājības un palīdzības fonds);

juristiem un advokātiem –

Cassa nazionale di prevenzione ed assistenza forense (Valsts juristu labklājības un palīdzības fonds);

ekonomistiem –

Cassa nazionale di prevenzione ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Valsts ekonomistu labklājības un palīdzības fonds);

grāmatvežiem –

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Valsts grāmatvežu labklājības un palīdzības fonds);

nodarbinātības konsultantiem –

Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (Valsts nodarbinātības konsultantu labklājības un palīdzības dienests);

notāriem –

Cassa nazionale notariato (Valsts notāru fonds);

muitas aģentiem –

Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri doganali (Muitas aģentu labklājības un palīdzības fonds).”

e) Iedaļu “K. KIPRA” aizstāj ar šādu:

“K. KIPRA:

1. Piemērojot regulas 14.c pantu, 14.d panta 3. punktu un 17. pantu un īstenošanas regulas 6. panta 1. punktu, 10.b pantu, 11. panta 1. punktu, 11.a panta 1. punktu, 12.a pantu, 13. panta 2. un 3. punktu, 14. panta 1., 2. un 3. punktu, 38. panta 1. punktu, 70. panta 1. punktu, 80. panta 2. punktu, 81. pantu, 82. panta 2. punktu, 85. panta 2. punktu, 86. panta 2. punktu, 91. panta 2. punktu un 109. pantu:

— *Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία* (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas pakalpojumu departaments, Nikozija);

— *Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία* (Finanšu ministrijas Stipendiju un pabalstu dienests, Nikozija).

2. Piemērojot īstenošanas regulas 8. pantu, 102. panta 2. punktu un 110. pantu (attiecībā uz naudas pabalstiem):

— *Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία* (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas pakalpojumu departaments, Nikozija);

— *Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία* (Finanšu ministrijas Stipendiju un pabalstu dienests, Nikozija).

3. Piemērojot īstenošanas regulas 8. pantu, 102. panta 2. punktu, 110. pantu un 113. panta 2. punktu (attiecībā uz pabalstiem natūrā) regulas 36. un 63. pantu:

— *Υπουργός Υγείας, Λευκωσία* (Veselības ministrija, Nikozija).”

f) Iedaļu “L. LATVIJA” aizstāj ar šādu:

“L. LATVIJA

Piemērojot:

a) regulas 14. panta 1. punktu, 14.a panta 1. un 4. punktu, 14.b panta 1. punktu, 14.d panta 3. punktu un 17. pantu –

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga;

b) īstenošanas regulas 10.b pantu, 11. panta 1. punktu, 11.a panta 1. punktu, 13. panta 2. un 3. punktu, 14. panta 1., 2. un 3. punktu, 82. panta 2. punktu un 109. pantu –

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga;

c) īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu (saistībā ar regulas 36. un 63. pantu) –

Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga;

d) regulas 70. panta 2. punktu –

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga.”

- g) Iedaļu "Q. NĪDERLANDE" groza šādi:
Svīturo 2. punktu. Līdzšinējais 3. punkts top par 2. punktu, un līdzšinējais 4. punkts top par 3. punktu.
- h) Iedaļu "S. POLIJA" groza šādi:
- i) 3. punktu aizstāj ar šādu:
"3. Piemērojot īstenošanas regulas 6. panta 1. punktu, 10.b pantu, 13. panta 2. un 3. punktu un 14. pantu –
- a) pabalsti natūrā:
Narodowy Fundusz Zdrowia Warszawa (Valsts veselības fonds, Varšava);
- b) citi pabalsti –
- i) nodarbinātām un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus –
Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) teritoriālās iestādes, kuru piekritībā ir apdrošinātās personas nodarbinātāja (vai pašnodarbinātā persona) oficiālā adrese;
- ii) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem –
Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā piekritībā ir lauksaimnieka apdrošināšanas vieta."
- ii) Iedaļu papildina ar šādu jaunu 13. punktu:
"13. Piemērojot īstenošanas regulas 109. pantu –
Sociālās apdrošināšanas pārvaldes (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā piekritībā ir apdrošinātās personas dzīvesvieta,"
- i) Iedaļu "V. SLOVĀKIJA" groza šādi:
12. punktu aizstāj ar šādu:
"12. Piemērojot īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu:
- a) attiecībā uz atmaksājumiem, kas minēti regulas 36. un 63. pantā –
Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (Veselības aprūpes uzraudzības iestāde), Bratislava;
- b) saistībā ar regulas 70. pantā minētajām darbībām –
Sociálna poisťovňa (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava."
- j) Iedaļu "X. ZVIEDRIJA" groza šādi:
7. punktu aizstāj ar šādu:
"7. Īstenošanas regulas 102. panta 2. punkta piemērošanai:
- a) *Försäkringskassan* (Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra);
- b) *Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF* (Bezdarba apdrošināšanas inspekcija)."
-